

Life Information News KOMAKI

12
2013



Mt. Komaki Castle 450 year anniversary

Live Projection Mapping Show

Dec 21 (Sat) 22 (Sun) 23 (Mon)

Venue: Civic Center (free) Starting from 19:00 and 20:00, location opens from 18:00

Contents

P2 ● Sorting/Setting out recyclables
and garbage

P3 ● Year-end/New years' garbage
and recycling Q&A

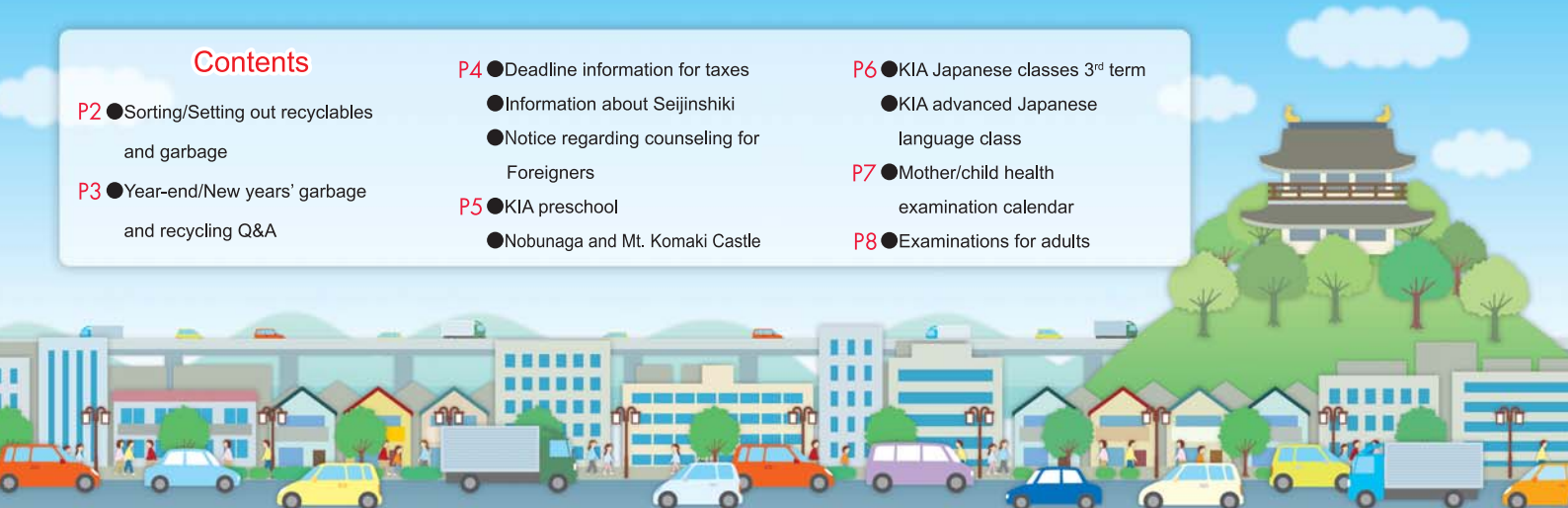
P4 ● Deadline information for taxes
● Information about Seijinshiki
● Notice regarding counseling for
Foreigners

P5 ● KIA preschool
● Nobunaga and Mt. Komaki Castle

P6 ● KIA Japanese classes 3rd term
● KIA advanced Japanese
language class

P7 ● Mother/child health
examination calendar

P8 ● Examinations for adults



Sorting/setting out recyclables and garbage












Komaki's Environmental Character Ecorin

About small home appliances

Small home appliances

Includes:

Irons 	Portable music players	Scales	Calculators	Mouses
Toaster ovens 	Video game consoles	Digital cameras	Phones	Blenders
Microwave ovens 	Coffee makers	Electric ranges	Toasters	Sewing machines
Flashlights	CD Portable stereos	Electric razors	Dryers 	Radios
Humidifiers	Rice cookers	Electric cords	Video cameras 	Boom boxes
Gas convection ovens	Stereo systems	Electric lamps	VCRs	Remote controls
Portable gas stoves (battery pilot)	Stoves	Electric stoves	Fax machines 	Word processors
Cameras 	Kerosene fan heaters	Electric water pots	Futon dryers	
Ventilation fans	Fans 	Microwave ovens	Printers 	
Air cleaners	Vacuum cleaners	Electric toothbrushes	Electric frying pans	

Small home appliances includes

All items that move that are powered by electricity or batteries

Disposal procedure

Place in the recyclable material collection bag (green) and place at the collection location on the day for metals.



Please dispose of small appliances with metals.

Not covered

- Items containing fabric, wood, etc. (such as electric carpets)
- Items covered by the home appliance recycling law (TVs (CRT, LCD or plasma), air conditioners, washing machines, fridges, freezers, clothes driers)
- Computers ● Bulky waste ● Cellphones

※For information about the disposal method contact the Waste Management Section at City Hall.

You can view information about dividing recyclables and garbage on YouTube: "Ecorin's Garbage Separation and Disposal Basics"

Watch information about separating garbage on YouTube

You can view the movie "Ecorin's Garbage Separation and Disposal Basics" in Portuguese, Spanish, English, Chinese and Japanese on Komaki City's YouTube channel and learn about dividing and disposing of recyclables and garbage and the 3Rs (reduce, reuse, recycle).



Inquiries

Waste Reduction Promotion Section, Waste Management
TEL.0568-76-1187

Thank you for your cooperation in the separation of garbage and recyclables. There are many families that will dispose of a larger than normal amount of waste during year end and new year house cleaning. Allow us to answer some of the common questions during this time of year.



Year-end/New years' garbage and recycling

Q & A

FAQ

Q1



Will garbage be collected during the year end/new year season?

A

No garbage will be collected Dec 31 (Tue) to Jan 3 (Fri).

※Areas that normally have burnable garbage collected on Tuesdays and Fridays will have collection of burnable garbage on Dec 31 (Tue). Check the method for separating waste carefully before disposal.

The last collection day of this year and the first day of the new year

The last collection day depends on the category and where you live. Check the collection calendar and place your bagged recyclables and garbage out at the collection point by 8:30 on the designated collection day.

If you do not have a garbage collection calendar, they are available at the Waste Reduction Promotion Section, community centers and the civic center.

FAQ

Q2



Where can I take garbage if I want to dispose of some?
What can I bring? When can I go?

A

Garbage and recyclables must be brought to different locations if you will bring it there yourself.

Bringing waste

⇒ **KOMAKI IWAKURA sanitation union center**

- Location: 2881-9, Noguchi, Komaki-shi (next to the indoor swimming pool)
- Inquiries: Tel: 79-1211
- Reception: Monday to Friday 9:00 to 12:00 and 13:00 to 16:00

Year end Ending Dec 30 (Mon)

New Years From Jan 6 (Mon)

- Items that can be brought-in
Burnable garbage, non-burnable garbage, bulky garbage
- Processing fees: 200 yen/10 kg

※The year end is expected to be busy, so please bring any garbage as early as possible.

Bringing recyclables

⇒ **Recyclable collection station**

- Location: 423 Komakihara-shinden (Tel. 73-6155)
- Reception period: Every day except Jan 1 to Jan 3 from 8:30 to 17:00

Year end Ending Dec 31 (Tue)

New Years From Jan 6 (Mon)

- Items that can be brought-in
Plastic containers, empty bottles, empty cans, metal garbage, PET bottles, old paper/cloth, fluorescent bulbs, used cooking oil
- ※Follow the instructions for disposing of garbage and recyclables, sort them and bring them to the disposal site.

FAQ

Q3



How do I dispose of bulky garbage?

A

Bulky garbage is handled by one of the following methods:

★Phone the bulky garbage reception center to make a reservation and pay a collection fee of 1,000 yen per item.

TEL0120-530-415

- Hours: 9:00 to 17:00 (except weekends, holidays and the New Year holidays)
- Up to 5 items are accepted at a time.
- Period: Collected on the same day as plastic containers.

Please make a reservation between one month and one week before you want the trash to be picked up.

If you desire collection before the new year please apply by Dec 13 (Fri).

★Bring it to the environmental center by yourself.

If you would like clarification regarding separating garbage please contact the Waste Reduction Promotion Section (☎76-1187)



Next tax payment deadline: December 25 (Wed)

- Fixed Asset Tax (3rd term)
- National Health Insurance Tax (7th term)
- Nursing Care Insurance Fees (6th term)
- Late-Term Medical Insurance for the Elderly (5th term)

This month's payment deadline is the 25th (Wed).

Avoid missed payments by setting up direct debit payments from your bank account.

If you have already set up direct debit payments for your taxes, be sure that your account has sufficient funds available by the day before payment is due.

If you are too busy during the day on weekdays to make your payment...

- ① The main building's second floor will be open to answer tax-payment related questions and accept payments.
Hours: Dec 8 (Sun)/Dec 22 (Sun) 8:30 to 17:15
- ② Tax payments will be accepted at the Komaki Station branch office every day. Please stop by at your convenience.
8:30 to 17:15 ※ Closed during year-end/New Years.
- ③ You may pay your taxes at a local convenience store if your payment slip has a barcode.
※ Only effective during the indicated payment period.

Inquiries

Tax Office TEL0568-72-2101(Rep.) Ext.276~279

TEL0568-76-1117/0568-76-1118 (Direct)

Komaki Coming of Age Ceremony 2014

Date/time / Venue

January 12, 2014 (Sun) from 13:30 (Registration from 13:00) Park Arena Komaki



Eligibility

Registered Komaki residents born between Apr 2, 1993 and Apr 1, 1994; come directly to the venue on the day

Other

Donations will be accepted for the area affected by the Tohoku Earthquake and Tsunami. Thank you for your cooperation.

Inquiries

Life-long Learning Section TEL.0568-76-1179

* * * Notice regarding counseling for Foreigners * * *

Life Exchange Section (Seikatsukoryu-ka), Main Government Office Bldg 2F, City Hall

9:00 to 17:00 (12:00 to 13:00 excluded)

Portuguese: Mon-Fri

Spanish & English: Mon/Tues/Thurs

In addition, the Health Insurance and Pension Department and Child Welfare Division have staff available to help in Portuguese (9:00 to 17:00), the Welfare Division in Portuguese (9:30 to 16:30) and Citizen's Division in Chinese (9:00 to 16:30).

Inquiries

Life Exchange Section TEL.0568-76-1173



Come participate in a Preschool

Preschools

Before going into an elementary school in Komaki children with foreign roots can study Japanese and learn about elementary school.

Attendance is free.

Date/time Every Saturday from Jan 11 to Mar 15, 2014 (10 sessions)

Each session is one hour.

Eligibility Age: Children born between April 2, 2007 and April 1, 2008

Venue ①Koga Childcare Center: 10:00 to 11:00
②Iwazaki Childcare Center: 11:15 to 12:15
③4F Komaki Civic Hall: 13:00 to 14:00
※Choose one location to attend from the three options.



Description Reading and writing hiragana
Reading and writing numbers (1 to 10)
Learn the rules of the school

Capacity 10 at each venue

Fee Free of charge

Application Come to the KIA Office directly.

2014 Preschool Schedule

Session 1	Jan 11 (Sat)
Session 2	Jan 18 (Sat)
Session 3	Jan 25 (Sat)
Session 4	Feb 1 (Sat)
Session 5	Feb 8 (Sat)
Session 6	Feb 15 (Sat)
Session 7	Feb 22 (Sat)
Session 8	Mar 1 (Sat)
Session 9	Mar 8 (Sat)
Session 10	Mar 15 (Sat)



Inquiries/Application

Komaki International Association (KIA) Administration Office, Komaki Civic Hall 4F
TEL0568-76-0905 FAX0568-71-8396 E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp

With cooperation from the Komaki City Board of Education, Komaki City Child Welfare Section and Life Exchange Section

Nobunaga and Mt. Komaki Castle



Oda Nobunaga only lived at Mt. Komaki Castle for four years. This led many to say that the castle was merely a temporary keep as part of his Mino campaign.

On the other hand the construction of the castle enabled a faster resolution of the campaign as the first step towards his unification of Japan. Mt. Komaki Castle was not merely a temporary keep but the first step propelling Nobunaga towards his destiny.



※This is the last entry of the series that began in the April edition. Thank you for reading.



3rd Term Japanese classes

Date/time Sundays (12 times, January 12 to March 30, 2014)

Venue Chess Room, 4F Komaki Civic Hall

Instructor Kaori Asakura Reiko Matsuoka **Eligibility** Foreigners

Fees 1,000 yen (KIA annual membership fee of 2,000 yen also required for non-members)

Application Come to the KIA Office directly.



※Choose a class for your level

Class	Beginner				Lower Intermediate			Intermediate	Advanced
	A	B	C	D	E	F	Supports JLPT3 G	Supports JLPT2 H	Supports JLPT1 I
Time	13:00 to 15:00	15:10 to 17:10	15:10 to 17:10	13:00 to 15:00	10:30 to 12:30	8:30 to 10:30	10:30 to 12:30	8:30 to 10:30	17:10 to 19:20
Instructor	Asakura	Matsuoka	Asakura	Matsuoka	Matsuoka	Matsuoka	Asakura	Asakura	Asakura
Schedule					① Jan 12				
					② Jan 19				
					③ Jan 26				
					④ Feb 2				
					⑤ Feb 9				
					⑥ Feb 16				
					⑦ Feb 23				
					⑧ Mar 2				
					⑨ Mar 9				
					⑩ Mar 16				
					⑪ Mar 23				
					⑫ Mar 30				



Advanced Japanese Language Class

This lesson is for people seeking to take their Japanese further for persons with higher than JLPT2 level. The goal is to reinforce reading and writing abilities.

Date/time Saturdays (12 times, January 11 to April 5, 2014) 16:00 to 18:00

Venue Komaki Kominkan 4F Rose Room

Instructor Kaori Asakura **Eligibility** Foreigners

Fees 1,000 yen (KIA annual membership fee of 2,000 yen also required for non-members)

Application Apply directly to the KIA office

Lesson schedule

- ① Jan 11
- ② Jan 18
- ③ Feb 1
- ④ Feb 8
- ⑤ Feb 15
- ⑥ Feb 22
- ⑦ Mar 1
- ⑧ Mar 8
- ⑨ Mar 15
- ⑩ Mar 22
- ⑪ Mar 29
- ⑫ Apr 5

Inquiries/Application

Komaki International Association (KIA) Administration Office, Komaki Civic Hall 4F
TEL.0568-76-0905 FAX.0568-71-8396 E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp

Medical checkup information

Mother/child Health Examination Calendar

※Make sure to bring your Maternal and Child Health Handbook.



Examination	Schedule	Venue	Time	Eligibility/Description/Application/etc.
Health examinations for 4-month-old infants, dental examinations for mothers	Dec 3 (Tue)	Health Center	13:05 to 13:55	Born Aug 1 to 7, 2013
	Dec 10 (Tue)			Born Aug 8 to 14, 2013
	Dec 17 (Tue)			Born Aug 15 to 21, 2013
	Dec 24 (Tue)			Born Aug 22 to 31, 2013
Health examinations for 18-month-old infants	Dec 6 (Fri)	Health Center	13:05 to 14:15	Born Jun 1 to 10, 2012
	Dec 13 (Fri)			Born Jun 11 to 20, 2012
	Dec 20 (Fri)			Born Jun 21 to 30, 2012
Dental examinations for children aged 2 years, 3 months	Dec 5 (Thu)	Health Center	9:00 to 10:10	Born Sep 1 to 15, 2011
	Dec 12 (Thu)			Born Sep 16 to 30, 2011
Health examinations for 3-year-old children	Dec 4 (Wed)	Health Center	13:05 to 14:15	Born Dec 1 to 13, 2010
	Dec 11 (Wed)			Born Dec 14 to 21, 2010
	Dec 18 (Wed)			Born Dec 22 to 30, 2010
BCG Vaccination	Dec 9 (Mon)	Health Center	14:00 to 15:00	From 5 months old to under 8 months old
	Dec 25 (Wed)			(standardized vaccination period) ※Your vaccination card will be sent 4 months after birth.

※You will be sent a letter in advance if it applies to you. Please check the reception time details on the letter.

※Please receive your checkup. If you are unable to attend for some reason, please contact the Health Center.

Niko niko cavity prevention class	Dec 18 (Wed)	Health Center	10:00 to 11:00	20 children starting to get teeth around one years old ● Fees: Free ● Application: Health Center	Reservation required
Baby food class (Initial Gokkun (swallowing) class)	Dec 11 (Wed)	Health Center	10:00 to 11:00 (approx.)	27 sets of parents and children 4 months old ● Fees: Free ● Application: Health Center	Reservation required
Baby food class (Later kami-kami (biting) class)	Dec 20 (Fri)	Health Center	10:00 to 11:00 (approx.)	21 sets of parents and children 9 months old ● Fees: Free ● Application: Health Center	Reservation required
Class for new moms and dads	Jan 19 (Sun)	Health Center	10:00 to 12:00	30 Komaki resident pregnant women and their husbands (woman can also participate alone) ● Description: Information about life with a baby, the role of the father, nutrition during pregnancy, dental health, practice holding babies and pregnancy experience ● What to bring: Parent-child (maternal and child) health handbook ● Application: Health Center	Reservation required
Nursing counseling	Dec 3 (Tue)	Health Center	10:00 to 12:00	● Fees: Free ● Application: Health Center	Reservation required
	Dec 9 (Mon)		13:00 to 15:00		
	Dec 10 (Tue)		10:00 to 12:00		
	Dec 17 (Tue)		10:00 to 12:00		
	Dec 24 (Tue)		10:00 to 12:00		
Parenting, pregnancy, and giving birth health counseling	Dec 13 (Fri)	Seibu Jidokan	10:00 to 11:15	● Content: Consultation regarding worries/concerns for raising children, body measurements, blood pressure measurement, urine inspection (optional) ● Fees: Free	
	Dec 17 (Tue)	Ajioka Jidokan			
	Dec 20 (Fri)	Komaki Minami Jidokan			
Baby visit	About 2 or 3 months after birth, a health contact and veteran health contact will come visit your home with a few gifts to congratulate you on the birth of your baby. (You will be contacted in advance to set a convenient time.)				
Low-weight Infant Notice	Please submit a Low-weight Infant Notice if your child's birth weight is under 2,500g. Submit your notice to the Health Center or Health Insurance & Pension Division				

Inquiries Health Center TEL.0568-75-6471

Medical checkup information

Examinations for adults

Examination	Schedule	Time	Venue	Eligibility/Description/Application/etc.
Stomach cancer screening	Dec 19 (Thu) Jan 20 (Mon)	9:00 to 11:00	Health Center	<ul style="list-style-type: none"> ● Eligibility: Registered Komaki residents over 40 years old ● Fee: 930 yen ● Application: from Nov 20 (Wed) at the Health Center for January
Colorectal cancer screening (Fecal occult blood test)	The annual schedule for the collection date will be included in the envelope when sending the collection container after you have applied.			<ul style="list-style-type: none"> ● Eligibility: Registered Komaki residents over 40 years old ● Fees: 520 yen ● Application: Health Center
Screening test for breast cancer (Mammography screening) Persons that have received a free coupon may apply.	Dec 2 (Mon) Dec 15 (Sun) Dec 16 (Mon) Jan 27 (Mon)	9:00 to 15:30	Health Center	<ul style="list-style-type: none"> ● Eligibility: Registered Komaki residents over 40 years old <ul style="list-style-type: none"> ① Persons over 40 born in odd years ② Persons born in even years that did not receive an examination in 2012 ③ Persons turning 40 that were born in 1973 ● Capacity: 115 people ● Fee: 1,200 yen ● Application: from Nov 20 (Wed) at the Health Center for January
	Jan 17 (Fri)	9:00 to 15:30	Tobu Community Center	
Breast cancer (ultrasound)	Dec 16 (Mon)	9:00 to 15:30	Health Center	<ul style="list-style-type: none"> ● Eligibility: Registered Komaki residents over 30 years old up to 39 years old ● Capacity: 115 people ● Fee: 1,000 yen ● Application: Health Center
Cervical cancer screening (only cervix) (Gynecological, visual and cytological screening) Persons that have received a free coupon may apply.	Dec 12 (Thu) Jan 22 (Wed) Feb 27 (Thu)	14:00 to 15:30	Health Center	<ul style="list-style-type: none"> ● Eligibility: Registered Komaki residents over 20 years old <ul style="list-style-type: none"> ① Persons over 20 born in odd years ② Persons born in even years that did not receive an examination in 2012 ③ Persons turning 20 that were born in 1993 or 1994 ● Capacity: 100 people ● Fee: 750 yen ● Application: Health Center
	↑ This is the last time for this fiscal year. Nov 21 (Thu)	14:00 to 15:30	Tobu Community Center	
Cervical cancer facility screening (Gynecological, visual and cytological screening) Persons that have received a free coupon may apply.	Consultation period to Mar 31 (Mon), Heisei 26 (2014)		Local Ob/Gyn clinic	<ul style="list-style-type: none"> ● Eligibility/capacity: Registered Komaki residents over 20 years old <ul style="list-style-type: none"> ① Persons over 20 born in odd years ② Persons born in even years that did not receive an examination in 2012 ③ Persons turning 20 that were born in 1993 or 1994 ● Fees: cervical cancer examination 1,250 yen, cervix/body cancer examination 2,350 yen (Body cancer examination is only for people determined to require the examination by the physician) ● Application: Health Center (Persons that have received a free coupon may apply directly to a medical facility.)
Osteoporosis screening	Dec 26 (Thu) Jan 14 (Tue)	9:00 to 11:00	Health Center	<ul style="list-style-type: none"> ● Eligibility: Registered Komaki residents over 30 years old ● Fee: 830 yen ● Application: from Nov 20 (Wed) at the Health Center for January

※From Heisei 19 we have promoted screening once every two years based on even and odd years (using the Japanese calendar).

Inquiries Health Center TEL.0568-75-6471

Edited
and
Published

Komaki City Hall Department of Civil Industry Life Division

3-1 Horinouchi, Komaki-shi, Aichi-ken 485-8650

TEL: 0568-76-1173 FAX: 0568-72-2340

<http://www.city.komaki.aichi.jp/contents/90000092.html>

※Please see the relevant service counter for more details regarding any of the items contained herein.



PRINTED WITH
SOY INK

Printed with soy ink for the sake of the environment.

Printed on recycled paper for the sake of the environment.